


**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам  
опасных грузов**

 Совместное совещание Комиссии экспертов  
 МПОГ и Рабочей группы по перевозкам  
 опасных грузов

**Доклад Совместного совещания Комиссии экспертов  
МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов  
о работе его осенней сессии 2020 года\*,**

состоявшейся в Берне, 10–11 сентября, и Женеве, 14–18 сентября 2020 года

**Содержание**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Участники .....	1–3	5
II. Открытие сессии .....	4	5
III. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня) .....	5	6
IV. Цистерны (пункт 2 повестки дня) .....	6–13	6
Доклад Рабочей группы по цистернам .....	9–13	7
V. Стандарты (пункт 3 повестки дня) .....	14–19	8
A. Пересмотренная процедура сотрудничества с Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС) и Европейским комитетом по стандартизации в области электротехники (СЕНЕЛЕК) .....	14–15	8
B. Информация о работе Рабочей группы по стандартам .....	16	8
C. Поправки к требованиям стандарта EN ISO 18119 .....	17	8

\* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2020-A. Если не указано иное, другие документы, упоминаемые в настоящем докладе под условным обозначением ECE/TRANS/WP.15/AC.1/, после которого указаны год и порядковый номер, были распространены ОТИФ под условным обозначением OTIF/RID/RC/, после которого указаны год и тот же порядковый номер.



D.	Замечания и решения Рабочей группы по стандартам.....	18	8
E.	Доклад Рабочей группы по стандартам (тридцать первое совещание)....	19	9
VI.	Толкование МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (пункт 4 повестки дня).....	20–23	9
A.	Отбракованные батареи/отработанные аккумуляторные батареи, перевозка навалом/насыпью (AP8) .....	20	9
B.	Просьба о толковании положения пункта 3.4.7.1 .....	21	9
C.	Перевозка порожних неочищенных цистерн .....	22	9
D.	Размещение больших знаков опасности на съёмных кузовах-контейнерах .....	23	9
VII.	Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (пункт 5 повестки дня).....	24–48	10
A.	Нерассмотренные вопросы .....	24–33	10
1.	Поправка к специальному положению 591 главы 3.3 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ .....	24	10
2.	Предложение о поправке к главе 1.2 МПОГ/ДОПОГ .....	25	10
3.	Период использования пластмассовой тары для медицинских отходов под № ООН 3549.....	26	10
4.	Требования к конструктивной пригодности грузовых транспортных единиц .....	27	10
5.	Перевозка вещества «УДОБРЕНИЯ АММИАЧНОГО РАСТВОР» (№ ООН 1043).....	28	10
6.	Наименование и описание позиции с № ООН 1345 КАУЧУК В ОТХОДАХ или КАУЧУК РЕГЕНЕРИРОВАННЫЙ — порошок или гранулы .....	29	11
7.	Наименование и описание позиции с № ООН 2015 ВОДОРОДА ПЕРОКСИД СТАБИЛИЗИРОВАННЫЙ или ВОДОРОДА ПЕРОКСИДА ВОДНЫЙ РАСТВОР СТАБИЛИЗИРОВАННЫЙ, содержащий более 60 % водорода пероксида.....	30	11
8.	Согласование СП 593 с разделом 5.5.3.....	31	11
9.	Наименование и описание для номеров ООН в Типовых правилах и МПОГ/ДОПОГ: № ООН 2426 Аммония нитрат .....	32	11
10.	Классификация № ООН 1872 СВИНЦА ДИОКСИДА .....	33	11
B.	Новые предложения.....	34–48	11
1.	Пункт 4.1.6.15 МПОГ/ДОПОГ — стандарты на защитные устройства вентиляей .....	34	11
2.	Онлайновая переподготовка водителей, осуществляющих перевозку опасных грузов .....	35	12
3.	Периодичность проведения проверок транспортных средств-батарей, наполняемых в соответствии с инструкцией по упаковке P200 .....	36	12
4.	Перевозка оборудования, работающего на литиевых элементах или батареях.....	37	12
5.	Перевозка тары с целью утилизации или переработки.....	38	12
6.	Унификация специального положения 643 в правилах перевозки.....	39	13

7.	Перевозка транспортных средств, работающих на аккумуляторных батареях.....	40	13
8.	Различия в сфере применения между специальными положениями 666 и 669 .....	41	13
9.	Внедрение руководящих положений, касающихся применения пункта 5.4.0.2 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ .....	42	13
10.	Специальное положение 363 .....	43	13
11.	Маркировка в виде табличек оранжевого цвета на вагонах и транспортных средствах, перевозящих цистерны или контейнеры для массовых грузов малой вместимости .....	44	14
12.	Ссылки на систему управления рисками при перевозке опасных грузов внутренним транспортом в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ .....	45	14
13.	Изъятия для литиевых батарей под № ООН 3536 .....	46	14
14.	Поправка к пункту 2.2.41.1.10 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ на французском языке.....	47	14
15.	Другие предложения .....	48	14
VIII.	Доклады неофициальных рабочих групп (пункт 6 повестки дня).....	49–60	14
A.	Перевозка сосудов под давлением, утвержденных Министерством транспорта Соединенных Штатов Америки (МТ США) .....	49	14
B.	Доклад о работе совещания рабочей группы по BLEVE, состоявшегося в Мадриде 22–24 октября 2019 года.....	50–51	15
C.	Рабочая группа по использованию терминов «риск» и «опасность».....	52	15
D.	Перевозка полимеризующихся веществ в качестве отходов.....	53	15
E.	Предложение по перевозке навалом/насыпью отходов, содержащих асбест .....	54	16
F.	Неофициальная рабочая группа по перевозке опасных отходов: совещание в Утрехте (3 и 4 марта 2020 года) .....	55	16
G.	«Тара порожняя неочищенная» или «тара отбракованная порожняя неочищенная» (№ ООН 3509) — Уточнение сферы применения .....	56	16
H.	Информация о перевозимом количестве, указываемая в транспортном документе.....	57	16
I.	Перевозка № ООН 3509 в крытых брезентом контейнерах для массовых грузов или вагонах/транспортных средствах (и не только в закрытых).....	58–59	16
J.	Доклад неофициальной рабочей группы по положениям, касающимся оборудования для цистерн и сосудов под давлением.....	60	17
IX.	Аварии и управление рисками (пункт 7 повестки дня) .....	61	17
X.	Будущая работа (пункт 8 повестки дня).....	62	17
XI.	Выборы должностных лиц на 2021 год (пункт 9 повестки дня) .....	63	17
XII.	Прочие вопросы (пункт 10 повестки дня).....	64–67	17
A.	Повторная оценка консультативного статуса ЕАКБ.....	64	17
B.	Осуществление стратегии КВТ до 2030 года.....	65	18
C.	Нерассмотренные документы.....	66	18
D.	Воздание должного памяти г-на К.Р. Тимерсма .....	67	18
XIII.	Утверждение доклада (пункт 11 повестки дня).....	68	18

Приложения

I.	Доклад Рабочей группы по цистернам** .....	19
II.	Проект поправок к МПОГ, ДОПОГ и ВОПОГ для вступления в силу 1 января 2023 года ....	20
III.	Пересмотренная процедура сотрудничества с Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС) и Европейским комитетом по стандартизации в области электротехники (СЕНЕЛЕК).....	30

---

\*\* По соображениям практического характера приложение I опубликовано в виде добавления под условным обозначением ECE/TRANS/WP.15/AC.1/158/Add.1.

## I. Участники

1. Весеннюю сессию Совместного совещания Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций первоначально планировалось провести в Берне 16–20 марта 2020 года. Она была отложена из-за рисков, связанных с распространением вируса COVID-19. Для того чтобы наверстать упущенное в марте, было решено добавить еще два дня заседаний в начале расписания осенней сессии Совместного совещания, и по организационным причинам было решено провести ее в Берне и Женеве. Таким образом, сессия Совместного совещания началась в Берне 10 и 11 сентября и возобновилась в Женеве 14–18 сентября 2020 года под руководством Председателя г-на К. Пфоваделя (Франция) и заместителя Председателя г-жи Гарсия-Вольфрум (Испания).

2. В соответствии с пунктом а) правила 1 правил процедуры Совместного совещания (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/112/Add.2) в работе сессии на полноправных началах участвовали представители следующих стран: Австрии, Бельгии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Латвии, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Сан-Марино, Словакии, Соединенного Королевства, Турции, Финляндии, Франции, Чехии, Швейцарии и Швеции.

3. В соответствии с пунктом с) правила 1 правил процедуры в работе сессии на консультативных началах участвовали представители:

а) Европейского союза (Европейской комиссии и Железнодорожного агентства Европейского союза (ЕЖДА));

б) следующих международных неправительственных организаций: Ассоциации «Сжиженный газ — Европа» (Европейской ассоциации по СНГ), Европейской ассоциации консультантов по вопросам безопасности перевозки опасных грузов (ЕАКБ), Европейской ассоциации по промышленным газам (ЕАПГ), Европейской ассоциации производителей баллонов (ЕАПБ), Европейской конфедерации индустрии вторичной переработки (ЕКИВП), Европейской конфедерации предприятий по переработке изделий из пластмасс (ЕКПП), Европейской конференции поставщиков топлива (ЕКПТ), Европейского комитета по стандартизации (ЕКС), Европейского совета химической промышленности (ЕСФХП), Европейской федерации по управлению отходами и природоохранным технологиям (ФЕАД), Международной ассоциации изготовителей автомобильных кузовов и прицепов (ККПКП), Международной конфедерации предприятий по переработке использованных контейнеров (МКПК), Международной организации производителей контейнеров-цистерн (МОКЦ), Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ), Международного союза владельцев грузовых вагонов (МСАГВ), Международного союза железных дорог (МСЖД), Совета по безопасной транспортировке опасных изделий (COSTHA) и «Фьюэлз-Юроп интернешнл».

## II. Открытие сессии

4. Г-н Вольфганг Кюппер, генеральный секретарь Межправительственной организации по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ), открыл сессию в Берне и приветствовал всех делегатов, принявших участие в первой сессии в режиме онлайн Совместного совещания. Он особо отметил хорошее сотрудничество и важность работы, проделанной в этой связи секретариатами ОТИФ и ЕЭК ООН. Он пожелал всем участникам плодотворной дискуссии и успешной выработки решений в ходе сессии.

### III. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

*Документы:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/157/Rev.1  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/157/Add.1/Rev.1  
RID-20011-RC

*Неофициальные документы:* INF.1, INF.2 и INF.48 (секретариат)

5. Совместное совещание утвердило повестку дня, предложенную секретариатами в документах ECE/TRANS/WP.15/AC.1/157/Rev.1 и Add.1/Rev.1 (RID-20011-RC), которая была обновлена в соответствии с неофициальным документом INF.2 после внесения в нее поправок с целью учета неофициальных документов INF.1–INF.64.

### IV. Цистерны (пункт 2 повестки дня)

*Документы:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/1 (ЕАПГ)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/6  
(секретариат ОТИФ)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/7 (Франция)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/12 (МСАГВ/МСЖД)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/15 (Франция)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/16 (Франция)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/17 (Франция)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/18 (Франция)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/19  
(Соединенное Королевство)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/20  
(Соединенное Королевство)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/22 (Франция)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/26 (Польша)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/31  
(Российская Федерация)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/32  
(Российская Федерация)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/33  
(Российская Федерация)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/34  
(Российская Федерация)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/35  
(Российская Федерация)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/45 (МСАГВ)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/47 (Ирландия)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/48  
(Соединенное Королевство)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/49  
(Соединенное Королевство)

*Неофициальные документы:* INF.6/Rev.1 (Соединенное Королевство)  
INF.9 (секретариат ОТИФ)  
INF.13 (Нидерланды)  
INF.15 (Бельгия)  
INF.17 (ЕАПГ)  
INF.33 (МСАГВ)  
INF.43 (Бельгия)  
INF.44 (Бельгия)  
INF.45 (МОКЦ)  
INF.46 (Германия)  
INF.54 (Соединенное Королевство)  
INF.56 (Польша)  
INF.57 (Соединенное Королевство)

6. Представитель Франции снял с рассмотрения документы ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/15 и ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/22.

7. Совместное совещание провело обмен мнениями о ходе работы неофициальной рабочей группы по проверке и утверждению цистерн (документы ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/19, ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/20, ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/47 и ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/49, а также неофициальные документы INF.6/Rev.1, INF.15, INF.17, INF.33, INF.43 и INF.44) и рассмотрело три основных вопроса, поднятых этой группой: i) уведомление и утверждение национальных систем для проверяющих органов (предложено в пункте 1.8.6.2.4 в документах ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/19 и INF.6/Rev.1); ii) утверждение проверяющих органов типа С для проведения периодических проверок, промежуточных проверок и незначительных внеплановых проверок (предложено в пункте 1.8.6.2.1 в документах ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/47 и 2020/49); и iii) предэксплуатационная проверка цистерн и взаимное признание (предложено в пункте 6.8.1.5.5 в документе INF.6/Rev.1 и прокомментировано в документах INF.15 и INF.33). После обсуждения Совместное совещание предложило Рабочей группе по цистернам дополнительно проработать эти три вопроса с учетом полученных замечаний и представить доклад в ходе пленарной сессии в Женеве.

8. Рассмотрение документов по пункту 2 повестки дня было поручено Рабочей группе по цистернам, которая также провела совещание в режиме онлайн 10–16 сентября 2020 года под председательством г-на А. Бейла (Соединенное Королевство).

### **Доклад Рабочей группы по цистернам**

*Неофициальные документы:* INF.63 (Соединенное Королевство)  
INF.64 (Доклад Рабочей группы по цистернам)

9. Совместное совещание приняло к сведению итоги работы Рабочей группы, доклад которой содержится в приложении I в качестве добавления 1 к настоящему докладу. Совместное совещание рассмотрело неофициальный документ INF.64 и приняло предложения 1–9 (см. приложение II).

10. По пункту 1 Совместное совещание одобрило рекомендацию Рабочей группы о том, что поправку к пункту 6.8.2.2.4 МПОГ, предложенную в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/6, следует дополнительно рассмотреть на следующем совещании постоянной рабочей группы Комиссии экспертов МПОГ в ноябре 2020 года вместе с возможным переходным положением.

11. По пункту 3 Совместное совещание согласилось с Рабочей группой принять решение об исключении пункта 4.3.3.3.2 МПОГ также и для вагонов-цистерн, но на данном этапе оставить этот пункт в квадратных скобках до тех пор, пока постоянная рабочая группа Комиссии экспертов МПОГ не подтвердит его исключение.

12. По пункту 5 Совместное совещание решило двигаться вперед в соответствии с рекомендацией Рабочей группы и передать данный вопрос на рассмотрение Подкомитета экспертов по перевозке опасных грузов.

13. По пункту 7 Совместное совещание приняло к сведению просьбу Председателя неофициальной рабочей группы по проверке и утверждению цистерн (Лондонская рабочая группа) рассмотреть пять возможных сценариев, перечисленных в неофициальном документе INF.63, чтобы разработать опрос для договаривающихся сторон с целью уточнения направления работы, касающейся применения национальных систем официального утверждения проверяющих органов. Было решено, что Председателю Лондонской рабочей группы следует связаться с компетентными органами всех договаривающихся государств МПОГ и договаривающихся сторон ДОПОГ, с тем чтобы выяснить их предпочтения в отношении пяти вариантов, включая четкую ранжировку ответов. Ответы должны быть направлены Председателю Лондонской рабочей группы ([steve.gillingham@dft.gov.uk](mailto:steve.gillingham@dft.gov.uk)) не позднее середины ноября 2020 года, с тем чтобы

Лондонская рабочая группа могла подробно рассмотреть предпочтительные варианты на своем следующем совещании, запланированном на 16–18 декабря 2020 года. Лондонской рабочей группе было предложено представить доклад о результатах работы Совместному совещанию на мартовской сессии 2021 года.

## **V. Стандарты (пункт 3 повестки дня)**

### **A. Пересмотренная процедура сотрудничества с Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС) и Европейским комитетом по стандартизации в области электротехники (СЕНЕЛЕК)**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/52 (ЕКС)

*Неофициальный документ:* INF.55 (Швейцария)

14. Представитель ЕКС-СЕНЕЛЕК предложил изменить процедуру сотрудничества, с тем чтобы она отражала главным образом назначение Советника по стандартам вместо консультанта ЕКС. Совместное совещание утвердило пересмотренную процедуру сотрудничества, содержащуюся в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/52, с поправками (см. приложение III к настоящему докладу).

15. В связи с озабоченностью, выраженной Швейцарией в неофициальном документе INF.55, Совместное совещание уточнило, что все его участники могут принимать участие в деятельности Рабочей группы по стандартам, которая призвана уже на ранней стадии участвовать в разработке новых стандартов или поправок к существующим стандартам, независимо от того, являются ли они членами ЕКС-СЕНЕЛЕК или нет. В итоге было отмечено, что Рабочая группа по стандартам имеет постоянный мандат и регулярно проводит виртуальные или очные совещания, приуроченные к официальным сессиям Совместного совещания в целях содействия участию в ее работе.

### **B. Информация о работе Рабочей группы по стандартам**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/58 (ЕКС)

16. Совместное совещание приветствовало доклад об итогах недавних совещаний Рабочей группы по стандартам и приняло к сведению, что Советником по стандартам Совместного совещания был назначен г-н Джон Уильямс.

### **C. Поправки к требованиям стандарта EN ISO 18119**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/63 (ЕАПГ)

*Неофициальные документы:* INF.50 (ЕАПБ) и INF.51 (ЕАПГ)

17. Несколько делегатов не поддержали предложение об исключении последнего предложения примечания 3 в пункте 6.2.3.5.1. Другие делегаты с обеспокоенностью отметили, что еще слишком рано принимать данное предложение, и посчитали, что, прежде чем принимать решение, необходимо получить дополнительную информацию (например, о подготовке инспекторов). Представитель ЕАПГ объявил о том, что проведет дальнейший обмен мнениями с делегациями и подготовит обновленный документ для следующей сессии.

### **D. Замечания и решения Рабочей группы по стандартам**

*Неофициальный документ:* INF.52 (ЕКС)

18. Совместное совещание приняло к сведению замечания и решения виртуального совещания Группы, состоявшегося 2 сентября 2020 года.



## **Е. Доклад Рабочей группы по стандартам (тридцать первое совещание)**

*Неофициальный документ:* INF.53/Rev.2 (Соединенное Королевство)

19. Совместное совещание приветствовало доклад и приняло поправки, предложенные в пунктах 4.1–4.6, с внесенными в них изменениями (см. приложение II).

## **VI. Толкование МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (пункт 4 повестки дня)**

### **А. Отбракованные батареи/отработанные аккумуляторные батареи, перевозка навалом/насыпью (АР8)**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/2 (Финляндия)

20. Совместное совещание приветствовало вопросы, поднятые в данном документе, и решило передать их рабочей группе по перевозке опасных отходов для дальнейшего рассмотрения.

### **В. Просьба о толковании положения пункта 3.4.7.1**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/27 (Польша)

21. Большинство выступивших делегатов высказали мнение о том, что в пункте 3.4.7.1 акцент должен быть сделан на формулировке «контрастного цвета». Участникам напомнили, что данное положение было сформулировано таким образом в основном для того, чтобы для маркировки можно было использовать один единственный цвет печати. Было отмечено, что любые поправки к этому положению должны быть представлены Подкомитету по перевозке опасных грузов.

### **С. Перевозка порожних неочищенных цистерн**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/38 (Испания)

22. Совместное совещание согласилось с необходимостью разъяснения затронутого в документе вопроса. Некоторые делегаты отдали предпочтение варианту 7 с). Представитель Испании предложила всем делегациям направить ей свои отзывы и сообщила, что, возможно, представит обновленный документ для следующей сессии Совместного совещания.

### **Д. Размещение больших знаков опасности на съемных кузовах-контейнерах**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/54 (Франция)

23. Большинство выступивших делегатов высказали мнение о том, что в соответствии с положениями МПОГ/ДОПОГ размещение больших знаков опасности на съемных кузовах-контейнерах должно быть таким же, как и на контейнерах в соответствии с подразделом 5.3.1.2. Несмотря на отсутствие консенсуса по этому вопросу, было отмечено, что в некоторых странах такая практика является обычной. Совместное совещание сочло, что эти положения могут быть изменены, и предложило Франции/ФЕАД подготовить предложение для следующей сессии.

## **VII. Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (пункт 5 повестки дня)**

### **A. Нерассмотренные вопросы**

#### **1. Поправка к специальному положению 591 главы 3.3 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/5 (Германия)

24. Совместное совещание приняло предложение Германии, содержащееся в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/5 (см. приложение II). Было отмечено, что обсуждение этого вопроса может повлиять на включение в перечень и классификацию, и поэтому при необходимости следует проверить включение в перечень согласно Регламенту CLP. Следует информировать об этом Подкомитет экспертов по Согласованной на глобальном уровне системе классификации опасности и маркировки химической продукции.

#### **2. Предложение о поправке к главе 1.2 МПОГ/ДОПОГ**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/13 (Португалия)

*Неофициальный документ:* INF.5 (Португалия)

25. Совместное совещание приняло в принципе список сокращений, предложенный Португалией в разделе 1.2.3 документа ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/13, но предпочло сохранить текст в квадратных скобках (см. приложение II). Делегатам было предложено сверить тексты официального документа с текстом неофициального документа INF.5 и сообщить возможные отсутствующие элементы представителю Португалии, который вызвался подготовить еще один документ для следующего Совместного совещания в марте 2021 года.

#### **3. Период использования пластмассовой тары для медицинских отходов под № ООН 3549**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/21 (Швейцария)

26. После обмена мнениями на Совместном совещании по документу ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/21 представитель Швейцарии вызвался при необходимости представить пересмотренный документ Подкомитету по перевозке опасных грузов с учетом полученных замечаний.

#### **4. Требования к конструктивной пригодности грузовых транспортных единиц**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/24 (ЕСФХП)

27. Совместное совещание прокомментировало предложение ЕСФХП. Представитель ЕСФХП изъявил готовность доработать свое предложение и представить пересмотренное предложение следующему совещанию Специальной рабочей группы по согласованию МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с Рекомендациями ООН по перевозке опасных грузов в апреле 2021 года или сессии Совместного совещания осенью 2021 года.

#### **5. Перевозка вещества «УДОБРЕНИЯ АММИАЧНОГО РАСТВОР» (№ ООН 1043)**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/36 (Испания)

28. Совместное совещание приняло поправки, предложенные в пунктах 14 и 15 документа ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/36, а также предложенный в пункте 16 вариант включения в МПОГ классификационного кода «4А» (см. приложение II). Предложение, содержащееся в пункте 17, было также одобрено, однако Совместное совещание предпочло заключить текст в квадратные скобки, оставив принятие решения по предложенным поправкам на усмотрение Административного комитета

ВОПОГ. Секретариату было поручено проинформировать об этом Административный комитет ВОПОГ.

**6. Наименование и описание позиции с № ООН 1345 КАУЧУК В ОТХОДАХ или КАУЧУК РЕГЕНЕРИРОВАННЫЙ — порошок или гранулы**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/37 (Испания)

29. Совместное совещание приняло содержащиеся в предложении 1 поправки, касающиеся изменения наименования и описания позиции с № ООН 1345 (см. приложение II).

**7. Наименование и описание позиции с № ООН 2015 ВОДОРОДА ПЕРОКСИД СТАБИЛИЗИРОВАННЫЙ или ВОДОРОДА ПЕРОКСИДА ВОДНЫЙ РАСТВОР СТАБИЛИЗИРОВАННЫЙ, содержащий более 60 % водорода пероксида**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/39 (Испания)

30. Совместное совещание приняло предложенные поправки (см. приложение II).

**8. Согласование СП 593 с разделом 5.5.3**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/40 (Испания)

31. После обсуждения Совместное совещание признало сложность раздела 5.5.3 и специального положения 593 и предложило представителю Испании подготовить пересмотренное предложение для следующего Совместного совещания с учетом полученных замечаний.

**9. Наименование и описание для номеров ООН в Типовых правилах и МПОГ/ДОПОГ: № ООН 2426 Аммония нитрат**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/41 (Испания)

32. В связи с этим документом участники высказали ряд замечаний и обеспокоенность по ряду моментов. Представитель Испании объявила о своем намерении продолжить разработку этого предложения, чтобы представить его следующему Совместному совещанию.

**10. Классификация № ООН 1872 СВИНЦА ДИОКСИДА**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/53 (Германия)

33. Совместное совещание приняло предложенные поправки, направленные на согласование классификации № ООН 1872 в главе 3.2 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с классификацией, предусмотренной в Типовых правилах ООН и МКМПОГ (см. приложение II). Представитель Германии добавил, что необходимо внести дополнительную поправку в специальное положение 802 ВОПОГ, и вызвался представить соответствующее предложение Комитету по вопросам безопасности ВОПОГ.

**В. Новые предложения**

**1. Пункт 4.1.6.15 МПОГ/ДОПОГ — стандарты на защитные устройства вентиляей**

*Документы:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/4 (Германия)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/46 (ЕКС)

34. Представитель Германии снял с рассмотрения документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/4. В отношении таблиц, предложенных в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/46, представитель ЕАПГ отметил, что стандарты, касающиеся кожухов, до сих пор отсутствуют, и вызвался подготовить предложение для следующей сессии. Совместное совещание приняло предложение ЕКС

(см. приложение II) с изменением максимальной даты применения для стандарта EN ISO 11117:2018 и Cor 1:2009. Секретариату было предложено исправить перевод слова «clause» на французский и немецкий языки (в варианте на русском языке — пункт).

## **2. Онлайн-подготовка водителей, осуществляющих перевозку опасных грузов**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/8 (МСАТ)

35. В связи с этим документом участники высказали ряд замечаний. Была выражена общая поддержка принципов, лежащих в основе предложения МСАТ, однако большинство выступивших делегаций сочли, что еще слишком преждевременно принимать этот документ. Совместное совещание рекомендовало учредить неофициальную рабочую группу для дальнейшей проработки этого предложения и просило представителя МСАТ подготовить проект круга ведения такой группы для рассмотрения и принятия решения на мартовской сессии 2021 года. Всем делегатам, заинтересованным в данном вопросе, было предложено связаться с представителем МСАТ.

## **3. Периодичность проведения проверок транспортных средств-батарей, наполняемых в соответствии с инструкцией по упаковке Р200**

*Документы:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/9 (ЕАПП)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/50 (ЕАПБ)

36. Большинство выступивших делегаций выразили мнение, что предложение ЕАПП нуждается в дополнительной проработке. Они сочли, что еще слишком преждевременно принимать решение об увеличении периодичности проведения испытаний транспортных средств-батарей и что для принятия такого решения требуется больше данных. Совместное совещание предложило учредить неофициальную рабочую группу также и по данному вопросу и просило представителя ЕАПП подготовить проект круга ведения такой группы для рассмотрения и принятия решения на мартовской сессии 2021 года. Заинтересованным делегатам следует связаться с представителем ЕАПП.

## **4. Перевозка оборудования, работающего на литиевых элементах или батареях**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/23 (Швейцария)

37. Большинство выступивших делегатов сочли, что нет необходимости включать новое специальное положение в главу 3.3. Однако это предложение получило поддержку некоторых делегаций, которые согласились с тем, что положения МПОГ/ДОПОГ нуждаются в уточнении. Представитель Швейцарии вызвался представить обновленное предложение для следующего Совместного совещания в марте 2021 года с учетом полученных замечаний.

## **5. Перевозка тары с целью утилизации или переработки**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/25 (Швейцария)

38. Совместное совещание сочло, что в таком исключении из специального положения 663 нет необходимости. Было отмечено, что специальные положения по упаковке RR9, BB3 и LL1, назначенные таре с № ООН 3509, уже включают положение о том, что тара, КСМ и крупногабаритная тара, содержащая № ООН 3509, необязательно должны отвечать требованиям пункта 4.1.1.3. Было также подтверждено, что тара отбракованная порожняя неочищенная, перевозимая для утилизации, рассматривается в качестве груза и, следовательно, больше не требуется, чтобы она отвечала требованиям пункта 4.1.1.3.

## 6. Унификация специального положения 643 в правилах перевозки

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/28 (Польша)

39. Некоторые делегации напомнили о состоявшихся на предыдущих сессиях дискуссиях по вопросу о видах асфальта, не охваченных № ООН 3257. Некоторые делегации были обеспокоены тем, что новая предлагаемая формулировка может ограничить сферу охвата исключения в специальном положении 643. Представитель Польши объявил о своем намерении пересмотреть свое предложение, с тем чтобы оно было рассмотрено Совместным совещанием на одной из последующих сессий.

## 7. Перевозка транспортных средств, работающих на аккумуляторных батареях

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/29 (Швейцария)

*Неофициальный документ:* INF.30 ноябрьской сессии WP.15 2019 года (Швейцария)

40. Большинство выступивших делегатов не поддержали поправки к специальному положению 667 и главе 6.11, предложенные в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/29. Некоторые делегации высказали мнение, что в случае невозможности изъятия аккумуляторной батареи будет применяться специальное положение 666. Совместное совещание рекомендовало возобновить рассмотрение этого вопроса на одной из последующих сессий на основе обновленного документа Швейцарии.

## 8. Различия в сфере применения между специальными положениями 666 и 669

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/30 (Швейцария)

41. Совместное совещание согласилось с необходимостью уточнить сферу применения специальных положений 363, 666 и 669. После обсуждения представителю Швейцарии было предложено подготовить новый документ с учетом полученных замечаний, включая историю разработки подраздела 1.1.3.3, с обоснованием введения специального положения 669. Было решено возобновить обсуждение на следующей сессии в марте 2021 года с целью дальнейшего рассмотрения возможности учреждения неофициальной рабочей группы по этой теме, которая могла бы изучить конкретные примеры для прояснения данного вопроса.

## 9. Внедрение руководящих положений, касающихся применения пункта 5.4.0.2 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/43 (Швейцария)

42. В связи с этим документом участники высказали ряд замечаний. Однако Совместное совещание согласилось передать обсуждение предлагаемых поправок рабочей группе по телематике, которая могла бы учесть опыт, накопленный государствами-членами, применяющими в настоящее время эти руководящие положения.

## 10. Специальное положение 363

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/56 (Швейцария)

43. Несколько делегатов одобрили это предложение в принципе, однако предпочли принять предлагаемый текст в ином виде, например в виде примечания. Следует избегать толкования, согласно которому необязательное размещение знаков опасности, больших знаков опасности или маркировки допускается только в тех случаях, когда об этом прямо упомянуто. Представитель Швейцарии вызвался подготовить пересмотренное предложение для следующей сессии в марте 2021 года.

**11. Маркировка в виде табличек оранжевого цвета на вагонах и транспортных средствах, перевозящих цистерны или контейнеры для массовых грузов малой вместимости**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/64 (Швейцария)

*Неофициальный документ:* INF.61 (Швейцария)

44. Совместное совещание приняло поправку к примечанию к пункту 5.3.2.1.5, предложенную в неофициальном документе INF.61, с внесенными в нее изменениями (см. приложение II).

**12. Ссылки на систему управления рисками при перевозке опасных грузов внутренним транспортом в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/14 (ЕЖДА)

*Неофициальный документ:* INF.62 (ЕЖДА)

45. Некоторые делегаты сочли преждевременным включать в главу 1.9 предлагаемые ссылки на руководящие принципы управления рисками. Однако в результате проведенного голосования текст, предложенный в неофициальном документе INF.62, с внесенными в него поправками был принят (см. приложение II).

**13. Изъятия для литиевых батарей под № ООН 3536**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/66 (Швейцария)

46. В связи с этим документом участники высказали ряд замечаний. Было рекомендовано передать предложение 1 Специальной рабочей группе по согласованию МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с Типовыми правилами ООН для рассмотрения на ее следующей сессии в апреле 2021 года. Совместное совещание приняло предложения 2 и 3. Было отмечено, что предложение 3 затрагивает только ДОПОГ.

**14. Поправка к пункту 2.2.41.1.10 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ на французском языке**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/3 (Франция)

47. Представитель Франции снял с рассмотрения данное предложение.

**15. Другие предложения**

*Неофициальные документы:* INF.10 (Польша), INF.11 (секретариат) и INF.12 (Нидерланды)

48. Из-за нехватки времени Совместное совещание решило рассмотреть неофициальные документы INF.10, INF.11 и INF.12 на своей мартовской сессии 2021 года в качестве официальных документов при условии их подтверждения авторами.

## **VIII. Доклады неофициальных рабочих групп (пункт 6 повестки дня)**

**A. Перевозка сосудов под давлением, утвержденных Министерством транспорта Соединенных Штатов Америки (МТ США)**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/10 (ЕАПГ)

49. Представитель ЕАПГ проинформировал Совместное совещание о текущем положении дел с осуществлением процедуры принятия нормативного акта, инициированной в июне 2020 года с МТ США с целью внесения изменений в положения раздела 49 Свода федеральных нормативных актов (CFR).

## **В. Доклад о работе совещания рабочей группы по BLEVE, состоявшегося в Мадриде 22–24 октября 2019 года**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/42 (Испания)

*Неофициальные документы:* INF.7, INF.7/Add.1–Add.7 (Испания)  
INF.20 (Соединенное Королевство)

50. Совместное совещание приветствовало доклад о работе совещания рабочей группы по BLEVE, состоявшегося в октябре 2019 года, который включен в документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/42 и в неофициальный документ INF.7 и добавления к нему. Представитель Испании запросил руководящие указания в отношении шести рекомендованных мер по предотвращению будущих взрывов расширяющихся паров кипящей жидкости (BLEVE): а) установка металлических брызговики, б) установка систем пожаротушения двигателей, с) установка предохранительного клапана, d) внедрение технических устройств для обеспечения общей безопасности дорожного движения, e) установка термостойкого экрана между кабиной и цистерной и f) использование вспененных алюминиевых сплавов (ВАС).

51. Совместное совещание решило уделить первоочередное внимание мерам а), b) и с). Некоторые делегации указали, что было бы полезно рассматривать их в совокупности. Касаясь неофициального документа INF.20 относительно обязательных сроков применения положений по безопасности для новых грузовых транспортных средств, делегаты отметили, что меры d) уже рассматриваются Всемирным форумом для согласования правил в области транспортных средств (WP.29). Совместное совещание также решило провести дальнейшую оценку меры e). Представитель Нидерландов рекомендовал продолжить изучение вопроса о термическом покрытии. Ему было предложено при необходимости представить новые элементы неофициальной рабочей группе. Меры f) были сочтены Совместным совещанием нецелесообразными ввиду неопределенности в отношении их эффективности, влияния на техническое обслуживание или проверки и расходов, связанных с использованием ВАС.

## **С. Рабочая группа по использованию терминов «риск» и «опасность»**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/44 (Румыния)

*Неофициальный документ:* INF.39 (Румыния)

52. Совместное совещание приветствовало итоги обсуждений в рамках неофициальной рабочей группы по использованию терминов «риск» и «опасность», включая отклики, полученные в ходе онлайн-обсуждения неофициального обсуждения, состоявшегося в июне/июле 2020 года в Подкомитете по перевозке опасных грузов (см. документ ST/SG/AC.10/C.3/2020/58). В связи с документом ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/44 были высказаны некоторые замечания по предложенному тексту на разных языках. Представитель Румынии вызвался подготовить обновленный документ для рассмотрения на следующей сессии Подкомитета с учетом полученных замечаний.

## **Д. Перевозка полимеризующихся веществ в качестве отходов**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/51 (Германия)

53. Большинство выступивших делегатов в принципе поддержали предложение о введении нового специального положения, которое позволит перевозить полимеризующиеся вещества в качестве отходов. Однако некоторые делегаты сочли необходимым указать, какие из перечисленных мер являются обязательными, а какие — факультативными. Другие делегаты предпочли более подробные технические требования. Представитель Германии вызвался подготовить пересмотренное предложение для следующего Совместного совещания.

## **Е. Предложение по перевозке навалом/насыпью отходов, содержащих асбест**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/57 (Франция)

*Неофициальный документ:* INF.58 (Франция)

54. Ряд делегатов одобрили в принципе возможность перевозки асбеста навалом/насыпью, как это предлагается в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/57. Было сочтено необходимым включить более точное описание или стандарт для мешков-контейнеров. Было также рекомендовано уточнить содержание предложений, в частности первую фразу в предложении 2. Представитель Франции предложил всем делегатам направить ему свои замечания по данному документу. В этой связи он вызвался доработать свое предложение и представить пересмотренный документ для рассмотрения на следующем Совместном совещании.

## **Ф. Неофициальная рабочая группа по перевозке опасных отходов: совещание в Утрехте (3 и 4 марта 2020 года)**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/59 (ФЕАД)

55. Представитель ФЕАД проинформировал Совместное совещание об итогах работы совещания неофициальной рабочей группы по перевозке опасных отходов, состоявшегося 3 и 4 марта 2020 года.

## **Г. «Тара порожняя неочищенная» или «тара отбракованная порожняя неочищенная» (№ ООН 3509) — Уточнение сферы применения**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/60 (ФЕАД)

56. Большинство выступивших делегатов не поддержали поправки к специальным положениям 663, предложенные в подпункте а). Совместное совещание приняло текст, предложенный в подпункте b), с некоторыми поправками (см. приложение II).

## **Н. Информация о перевозимом количестве, указываемая в транспортном документе**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/61 (ФЕАД)

*Неофициальный документ:* INF.49 (ФЕАД)

57. Большинство выступивших делегатов не поддержали поправки к пункту 5.4.1.1.1 МПОГ/ДОПОГ в предложенном виде. Представитель ФЕАД вызвался пересмотреть свое предложение с учетом поступивших замечаний и представить пересмотренное предложение следующей сессии.

## **И. Перевозка № ООН 3509 в крытых брезентом контейнерах для массовых грузов или вагонах/транспортных средствах (и не только в закрытых)**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/62 (ФЕАД)

58. Совместное совещание приняло предложенную поправку к главе 3.2, таблица А (см. приложение II).

59. Представитель ФЕАД проинформировал Совместное совещание о том, что следующее совещание неофициальной рабочей группы по перевозке опасных отходов, которое было запланировано провести 6 и 7 октября 2020 года в Нидерландах, было



отменено ввиду мер, принятых в связи с COVID. Он объявил о своем намерении провести в те же сроки виртуальное совещание вместо очного.

## **J. Доклад неофициальной рабочей группы по положениям, касающимся оборудования для цистерн и сосудов под давлением**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/65 (ЕАПГ)

60. Совместное совещание приняло к сведению доклад и приветствовало уточнение определений корпусов сосудов под давлением и сосудов под давлением с целью исключения или включения их затворов. Было разъяснено, что эти предложения следует рассматривать вместе с поправками, уже принятыми Подкомитетом по перевозке опасных грузов для следующего издания Типовых правил. В этой связи было решено передать предлагаемые поправки на рассмотрение следующей сессии Специальной рабочей группы по согласованию МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с Рекомендациями ООН по перевозке опасных грузов.

## **IX. Аварии и управление рисками (пункт 7 повестки дня)**

*Документ:* ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/55 (Франция)

*Неофициальные документы:* INF.40, INF.41, INF.42 и INF.47 (Франция)

61. Совместное совещание приняло к сведению информацию, касающуюся неофициальной рабочей группы по совершенствованию отчета о происшествиях. В связи с указанными документами был высказан ряд замечаний относительно цели представления отчетов об авариях, использования согласованных критериев и будущих шагов по дальнейшему уточнению процедур. Было рекомендовано, чтобы неофициальная рабочая группа возобновила свою работу и представила доклад Совместному совещанию на его следующей сессии в марте 2021 года.

## **X. Будущая работа (пункт 8 повестки дня)**

62. Совместное совещание было проинформировано о том, что следующая сессия состоится в Берне 15–19 марта 2021 года и что крайним сроком представления документов является 18 декабря 2020 года. Было отмечено, что предстоящую сессию Специальной рабочей группы по согласованию МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с Рекомендациями по перевозке опасных грузов Организации Объединенных Наций планируется провести 21–23 апреля 2021 года.

## **XI. Выборы должностных лиц на 2021 год (пункт 9 повестки дня)**

63. По предложению представителя Люксембурга г-н К. Пфовадель (Франция) и г-жа С. Гарсия-Вольфрум (Испания) были вновь избраны соответственно Председателем и заместителем Председателя на 2021 год.

## **XII. Прочие вопросы (пункт 10 повестки дня)**

### **A. Повторная оценка консультативного статуса ЕАКБ**

*Неофициальный документ:* INF.4 (ЕАКБ)

64. Представитель Европейской ассоциации консультантов по вопросам безопасности перевозки опасных грузов (ЕАКБ) просил провести повторную оценку нынешней сферы охвата консультативного статуса, которая в настоящее время

ограничивается темами, касающимися раздела 1.8.3 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ. Несколько делегаций поддержали эту просьбу, и Совместное совещание большинством голосов решило распространить консультативный статус ЕАКБ на все вопросы, охватываемые МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

## **В. Осуществление стратегии КВТ до 2030 года**

*Неофициальный документ:* INF.60 (секретариат)

65. Совместное совещание приняло к сведению информацию секретариата о решениях и рекомендациях Комитета по внутреннему транспорту об осуществлении его стратегии до 2030 года в области устойчивого развития транспорта и инновационных технологий, включая перевозку опасных грузов различными видами транспорта. Делегатам было предложено направить до середины октября 2020 года свои замечания по осуществлению стратегии через секретариат или Председателя Совместного совещания.

## **С. Нерассмотренные документы**

*Неофициальные документы:* INF.3 (ЕКИВП) и INF.14 (секретариат)

66. Из-за нехватки времени рассмотрение неофициальных документов INF.3 и INF.14 было отложено до мартовской сессии 2021 года.

## **Д. Воздание должного памяти г-на К.Р. Тимерсма**

67. Узнав о том, что 20 августа 2020 года скончался г-н К.Р. Тимерсма (Нидерланды), Совместное совещание напомнило, что в течение многих лет г-н Тимерсма в составе делегации Нидерландов принимал активное участие в сессиях Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ и в сессиях Комиссии экспертов МПОГ. Председатель от имени Совместного совещания выразил соболезнования делегации Нидерландов и просил передать их семье г-на Тимерсма.

## **ХIII. Утверждение доклада (пункт 11 повестки дня)**

68. Совместное совещание утвердило доклад о работе своей осенней сессии 2020 года и приложения к нему на основе проекта, подготовленного секретариатом.

## **Приложение I**

### **Доклад Рабочей группы по цистернам**

(см. ECE/TRANS/WP.15/AC.1/158/Add.1)

## Приложение II

[Подлинный текст на английском и французском языках]

### Проект поправок к МПОГ, ДОПОГ и ВОПОГ для вступления в силу 1 января 2023 года

#### Глава 1.1

1.1.3.6.3 В графе таблицы для транспортной категории 2 заменить в строке для класса 9 во второй колонке «и 3481» на «, 3481 и 3536».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/66, предложение 2)

#### Глава 1.2

[1.2 Изменить заголовок следующим образом:

«ОПРЕДЕЛЕНИЯ, ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ И СОКРАЩЕНИЯ».]

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/13)

[1.2.1 Исключить следующие определения:

«АСГ», «ASTM», «ВОПОГ», «ГТЕ», (МПОГ:) «ДОПОГ», «EN», «ЕЭК ООН», «ИКАО», «ИМО», «ISO», «КБК», «КДПГ», «КМС», «КПГ», «МАГАТЭ», (ДОПОГ:) «МЕМУ», «МКМПОГ», (ДОПОГ:) «МПОГ», «МСЖД», «МЭГК», (МПОГ:) «ООТО», «ОТИФ», (МПОГ:) «Приложение 2 к СМГС», «СГС», (МПОГ:) «СМГС», «СНГ», «СПГ», «ТСУП», «ТСУР», «ЦИМ».]

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/13)

[Добавить новый раздел 1.2.3 следующего содержания:

#### «1.2.3 Список сокращений

В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ используются сокращения, акронимы и сокращенные обозначения нормативных документов со следующим значением:

#### А

"АСГ" означает Ассоциацию по сжатым газам (CGA, 14501 George Carter Way, Suite 103, Chantilly, VA 20151, United States of America), [www.cganet.com](http://www.cganet.com).

"ASTM" означает Американское общество по испытаниям и материалам (ASTM International, 100 Barr Harbor Drive, PO Box C700, West Conshohocken, PA, 19428-2959, United States of America), [www.astm.org](http://www.astm.org).

#### В

"ВОПОГ" означает Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям.

#### Г

"ГТЕ": см. "Грузовая транспортная единица" в разделе 1.2.1.

#### Д

(МПОГ:)

"ДОПОГ" означает Соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов, включая все специальные соглашения, которые были подписаны государствами, участвующими в перевозке.

#### Е

"ЕЭК ООН" означает Европейскую экономическую комиссию Организации Объединенных Наций (UNECE, Palais des Nations, 8-14 avenue de la Paix, CH-1211 Geneva 10, Switzerland), [www.unece.org](http://www.unece.org).

"EN" (стандарт) означает европейский стандарт, опубликованный Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС) (CEN, Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels, Belgium), [www.cen.eu](http://www.cen.eu).

## И

"ИКАО" означает Международную организацию гражданской авиации (ICAO, 999 University Street, Montreal, Quebec H3C 5H7, Canada), [www.icao.org](http://www.icao.org).

"ИМО" означает Международную морскую организацию (IMO, 4 Albert Embankment, London SE1 7SR, United Kingdom), [www.imo.org](http://www.imo.org).

"ISO" (стандарт) означает международный стандарт, опубликованный Международной организацией по стандартизации (ISO — 1, rue de Varembé. CH-1204 Geneva 20, Switzerland), [www.iso.org](http://www.iso.org).

## К

"КБК" означает Международную конвенцию по безопасным контейнерам (Женева, 1972 год) с поправками, опубликованную Международной морской организацией (ИМО), Лондон.

"КДПГ" означает Конвенцию о договоре международной дорожной перевозки грузов (Женева, 19 мая 1956 года), с внесенными в нее изменениями.

"КПГ": см. "Компримированный природный газ" в разделе 1.2.1.

"КСМ": см. "Контейнер средней грузоподъемности для массовых грузов" в разделе 1.2.1.

"КСИ": см. "Индекс безопасности по критичности" в разделе 1.2.1.

## М

"МАГАТЭ" означает Международное агентство по атомной энергии (ИАЕА, P.O. Box 100, A-1400 Vienna, Austria), [www.iaea.org](http://www.iaea.org).

"МКМПОГ": см. "Кодекс МПОГ" в разделе 1.2.1.

(ДОПОГ:)

"МПОГ" означает Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам (Добавление С к КОТИФ (Конвенция о международной перевозке грузов железнодорожным транспортом)).

"МСЖД" означает Международный союз железных дорог (UIC, 16 rue Jean Rey, F-75015 Paris, France), [www.uic.org](http://www.uic.org).

"МЭГК": см. "Многоэлементный газовый контейнер" в разделе 1.2.1.

(ДОПОГ:)

"МЕМУ": см. "Смесительно-зарядная машина" в разделе 1.2.1.

## Н

"Н.У.К.": см. "Позиция «н.у.к.» (не указанные конкретно)" в разделе 1.2.1.

## О

(МПОГ:)

"ООТО": см. "Организация, ответственная за техническое обслуживание" в разделе 1.2.1.

"ОТИФ" означает Межправительственную организацию по международным железнодорожным перевозкам (OTIF, Gryphenhübeliweg 30, CH-3006 Bern, Switzerland), [www.otif.org](http://www.otif.org).

**П**

(МПОГ:)

"Приложение 2 к СМГС" означает положения по перевозке опасных грузов, содержащиеся в приложении 2 к СМГС.

**С**

"СГС" означает восьмое пересмотренное издание Согласованной на глобальном уровне системы классификации опасности и маркировки химической продукции, опубликованное Организацией Объединенных Наций в качестве документа ST/SG/AC.10/30/Rev.8.

(МПОГ:)

"СМГС" означает Соглашение о международном железнодорожном грузовом сообщении Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД) (OSJD, ul. Hoza, 63/67 PL-00-681 Warsaw, Poland), [www.en.osjd.org](http://www.en.osjd.org).

"СНГ": см. "Сжиженный нефтяной газ" в разделе 1.2.1.

"СПГ": см. "Сжиженный природный газ" в разделе 1.2.1.

**Т**

"ТСУП": см. "Температура самоускоряющейся полимеризации" в разделе 1.2.1.

"ТСУР": см. "Температура самоускоряющегося разложения" в разделе 1.2.1.

**Ц**

"ЦИМ" означает Единообразные правила, касающиеся договора международной перевозки грузов железнодорожным транспортом (Добавление В к Конвенции о международной перевозке грузов железнодорожным транспортом (КОТИФ)), с внесенными в них изменениями.]

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/13)

**Глава 1.6**

1.6.4.55 Добавить новый пункт следующего содержания:

«1.6.4.55 Контейнеры-цистерны, не соответствующие требованиям пункта 6.8.3.4.6, применяемым с 1 января 2023 года, могут по-прежнему эксплуатироваться, если промежуточная проверка проводится по крайней мере через шесть лет после каждой периодической проверки, проведенной после 1 июля 2023 года.»

(Справочные документы: неофициальный документ INF.64, ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/1 и ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/7)

**Глава 1.9**

(МПОГ:)

1.9.3 После ссылки на сноску 20 добавить ссылку на новую сноску 21 следующего содержания:

«<sup>21</sup> С мультимодальными руководящими принципами (*Inland TDG Risk Management Framework*) можно ознакомиться на веб-сайте Генерального директората по мобильности и транспорту Европейской комиссии ([https://ec.europa.eu/transport/themes/dangerous\\_good/risk\\_management\\_framework\\_en](https://ec.europa.eu/transport/themes/dangerous_good/risk_management_framework_en)) или непосредственно на веб-сайте Железнодорожного агентства Европейского союза ([https://www.era.europa.eu/activities/transport-dangerous-goods/inland-tdg\\_en](https://www.era.europa.eu/activities/transport-dangerous-goods/inland-tdg_en))».

(ДОПОГ:)

1.9.4 После ссылки на сноску 1 добавить ссылку на новую сноску 2 следующего содержания:

«<sup>2</sup> С мультимодальными руководящими принципами (*Inland TDG Risk Management Framework*) можно ознакомиться на веб-сайте Генерального директората по мобильности и транспорту Европейской комиссии ([https://ec.europa.eu/transport/themes/dangerous\\_good/risk\\_management\\_framework\\_en](https://ec.europa.eu/transport/themes/dangerous_good/risk_management_framework_en))».

(ВОПОГ:)

1.9.4 В конце добавить ссылку на новую сноску 1 следующего содержания:

«<sup>1</sup> С мультимодальными руководящими принципами (*Inland TDG Risk Management Framework*) можно ознакомиться на веб-сайте Генерального директората по мобильности и транспорту Европейской комиссии ([https://ec.europa.eu/transport/themes/dangerous\\_good/risk\\_management\\_framework\\_en](https://ec.europa.eu/transport/themes/dangerous_good/risk_management_framework_en))».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.62 с поправками)

## Глава 2.2

2.2.2.2.2 Изменить пятый подпункт следующим образом:

«— растворенные газы, которые не могут быть отнесены к № ООН 1001, 1043, 2073 или 3318. В отношении № ООН 1043 см. специальное положение 642;».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/36)

## Глава 3.2, таблица А

(МПОГ:)

№ ООН 1043 В колонку 3b включить «4А».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/36, первый вариант, пункт 16)

(ВОПОГ:)

[№ ООН 1043 В колонку 6 включить «642».]

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/36)

№ ООН 1345 В колонку 2 добавить «, размером не более 840 микрон с более 45 % каучука».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/37, предложение 1)

№ ООН 1872 В колонке 3b изменить «OТ2» на «O2». В колонке 5 исключить «+ 6.1».

(МПОГ/ДОПОГ:) В колонке 12 изменить «SGAN» на «SGAV». В колонку 17 включить «VC1 VC2 AP6 AP7». В колонке 18 исключить «CW28/CV28». В колонке 20 изменить «56» на «50».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/53)

№ ООН 2015 В первой позиции, в колонке 2, перед существующим текстом включить «ВОДОРОДА ПЕРОКСИД СТАБИЛИЗИРОВАННЫЙ или».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/39)

[№ ООН 3509 В колонку 17 включить «VC1».]

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/62)

№ ООН 3536 В колонке 15 в верхней части ячейки заменить «←» на «2».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/66, предложение 2)

**Глава 3.2, таблица В**

В позиции «КАУЧУК В ОТХОДАХ — порошок или гранулы» добавить в колонку 1:

«, размером не более 840 микрон с более 45 % каучука».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/37, предложение 1)

В позиции «КАУЧУК РЕГЕНЕРИРОВАННЫЙ — порошок или гранулы» добавить в колонку 1:

«, размером не более 840 микрон с более 45 % каучука».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/37, предложение 1)

(МПОГ:)

Включить в алфавитном порядке следующую новую позицию:

«

Наименование и описание	№ ООН	Примечание	(только в МПОГ:) Код NHM
ВОДОРОДА ПЕРОКСИД СТАБИЛИЗИРОВАННЫЙ	2015		284700

».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/39)

(ДОПОГ:)

Включить в алфавитном порядке следующую новую позицию:

«

Наименование и описание	№ ООН	Класс	Примечания
ВОДОРОДА ПЕРОКСИД СТАБИЛИЗИРОВАННЫЙ	2015	5.1	

».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/39)

**Глава 3.3**

(ДОПОГ:)

СП 389 В начале последнего предложения включить «За исключением случаев, предусмотренных в подразделе 1.1.3.6».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/66, предложение 3)

СП 591 После «Требования» включить «класса 8».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/5)

(МПОГ/ДОПОГ:)

СП 642 В конце добавить следующее предложение:

«В противном случае в отношении перевозки раствора аммиака см. № ООН 2073, 2672 и 3318.»

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/36)

СП 663 Изменить первый абзац в разделе «**Общие положения:**» следующим образом:

«Отбракованная порожняя неочищенная тара с остатками, представляющими основную или дополнительную опасность класса 5.1, не должна грузиться навалом совместно с отбракованной порожней неочищенной тарой с остатками,



представляющими опасность других классов. Отбракованная порожняя неочищенная тара с остатками, представляющими основную или дополнительную опасность класса 5.1, не должна упаковываться совместно с другой отбракованной порожней неочищенной тарой с остатками, представляющими опасность других классов, в одну и ту же наружную тару.».

(Справочный документ: документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/60 с поправками)

[(ВОПОГ:)]

СП 642 Включить новое специальное положение 642 следующего содержания:

«642 За исключением случаев, разрешенных в соответствии с подразделом 1.1.4.2, данная позиция Типовых правил ООН не должна использоваться для перевозки растворов аммиачного удобрения, содержащих свободный аммиак. В противном случае в отношении перевозки раствора аммиака см. № ООН 2073, 2672 и 3318.».]

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/36)

#### Глава 4.1

4.1.4.1, P200 (13) В пункте 2.4 заменить «EN ISO 11114-1:2012» на «EN ISO 11114-1:2020».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.53/Rev.2, сопутствующая поправка)

4.1.6.15 Изменить следующим образом:

«4.1.6.15 К сосудам под давлением "UN" должны применяться приведенные ниже в таблице 1 стандарты ISO и стандарты EN ISO, за исключением стандартов EN ISO 14245 и EN ISO 15995. Информацию о том, какой стандарт должен использоваться на момент изготовления оборудования, см. в подразделе 6.2.2.3.

В отношении других сосудов под давлением требования раздела 4.1.6 считаются выполненными, если, в зависимости от конкретного случая, применяются стандарты, указанные в таблице 1. Информацию о том, какие стандарты должны использоваться для изготовления вентилях с конструктивной защитой, см. в подразделе 6.2.4.1. Информацию о применимости стандартов на изготовление предохранительных колпаков и защитных устройств вентилях см. в таблице 2:

Таблица 1: Стандарты на сосуды под давлением "UN"  
и сосуды под давлением, кроме сосудов "UN"

Применимые пункты	Ссылка	Наименование документа
4.1.6.2	EN ISO 11114-1:2020	Газовые баллоны — Совместимость материалов баллонов и вентилях с газовым содержимым — Часть 1: Металлические материалы
	EN ISO 11114-2:2013	Газовые баллоны — Совместимость материалов баллонов и вентилях с газовым содержимым — Часть 2: Неметаллические материалы
4.1.6.4	ISO 11621:1997 или EN ISO 11621:2005	Газовые баллоны — Процедуры подготовки под другие газы
4.1.6.8 Вентили с конструктивной защитой	Пункт 4.6.2 EN ISO 10297:2006, или пункт 5.5.2 EN ISO 10297:2014, или пункт 5.5.2 EN ISO 10297:2014 + A1:2017	Газовые баллоны — Вентили баллонов — Технические требования и испытания типа

Применимые пункты	Ссылка	Наименование документа
	Пункт 5.3.8 EN 13152:2001 + A1:2003	Технические требования к вентилям баллонов для СНГ и их испытания — Самозакрывающиеся вентили
	Пункт 5.3.7 EN 13153:2001 + A1:2003	Технические требования к вентилям баллонов для СНГ и их испытания — Вентили с ручным управлением
	Пункт 5.9 EN ISO 14245:2010 или пункт 5.9 стандарта EN ISO 14245:2019	Газовые баллоны — Технические требования к вентилям баллонов для СНГ и их испытания — Самозакрывающиеся вентили
	Пункт 5.10 EN ISO 15995:2010 или пункт 5.10 EN ISO 15995:2019	Газовые баллоны — Технические требования к вентилям баллонов для СНГ и их испытания — Вентили с ручным управлением
	Пункт 5.4.2 EN ISO 17879:2017	Газовые баллоны — Самозакрывающиеся вентили баллонов — Технические требования и испытания типа
4.1.6.8 b) и c)	ISO 11117:1998, или EN ISO 11117:2008 + Cor 1:2009, или EN ISO 11117:2019	Газовые баллоны — Предохранительные колпаки и защитные устройства вентиляей — Конструкция, изготовление и испытания
	EN 962:1996 +A2:2000	Переносные газовые баллоны — Предохранительные колпаки вентиляей и защитные устройства вентиляей на баллонах для промышленных и медицинских газов — Конструкция, изготовление и испытания
	ISO 16111:2008	Переносные емкости для хранения газа — Водород, поглощаемый обратимым металлгидридом

Таблица 2: Даты изготовления, применимые к предохранительным колпакам и защитным устройствам вентиляей, установленных на сосудах под давлением, кроме сосудов "UN"

Ссылка	Наименование документа	Применяется в отношении изготовления
ISO 11117:1998	Газовые баллоны — Предохранительные колпаки вентиляей и защитные устройства вентиляей на баллонах для промышленных и медицинских газов — Конструкция, изготовление и испытания	До 31 декабря 2014 года
EN ISO 11117:2008 + Cor 1:2009	Газовые баллоны — Предохранительные колпаки вентиляей и защитные устройства вентиляей — Конструкция, изготовление и испытания	До 31 декабря 2024 года
EN ISO 11117:2019	Газовые баллоны — Предохранительные колпаки и защитные устройства вентиляей — Конструкция, изготовление и испытания	До дальнейшего указания
EN 962:1996 +A2:2000	Переносные газовые баллоны — Предохранительные колпаки вентиляей и защитные устройства вентиляей на баллонах для промышленных и медицинских газов — Конструкция, изготовление и испытания	До 31 декабря 2014 года

».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/46 с поправками и неофициальный документ INF.53/Rev.2)

**Глава 4.3**

(ДОПОГ:)

4.3.3.3.2 Исключить текст и добавить «4.3.3.3.2 (*Исключен*)».

(МПОГ:)

4.3.3.3.2 [Поместить существующий текст в левую колонку. Заменить «При передаче цистерн, вагонов-батарей или МЭГК для перевозки» на «При передаче вагонов-цистерн или вагонов-батарей для перевозки».]

В правой колонке вставить «(*Исключен*)».

(Справочные документы: неофициальный документ INF.64 и ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/26)

**Глава 5.3**

5.3.2.1.5 Изменить примечание следующим образом:

**«ПРИМЕЧАНИЕ:** Настоящий пункт необязательно применять к вагонам/транспортным средствам, перевозящим контейнеры для массовых грузов, цистерны и МЭГК максимальной вместимостью 3000 л.»

(Справочный документ: неофициальный документ INF.61 с поправками)

**Глава 6.2**

6.2.3.5.1 В примечании 2 заменить «EN ISO 16148:2016» на «EN ISO 16148:2016 + A1:2020».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.53/Rev.2)

6.2.4.1 В таблице, под заголовком «Для конструкции и изготовления» добавить новую строку следующего содержания:

EN 17339:2020	Переносные газовые баллоны — Полностью обмотанные углеродные композитные баллоны и трубки для водорода	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До дальнейшего указания	
---------------	--	-------------------	-------------------------	--

В таблице, под заголовком «Для затворов»:

- Для стандарта «EN 13175:2019 (за исключением пункта 6.1.6)» в колонке 4 заменить «До дальнейшего указания» на «С 1 января 2021 года до 31 декабря 2024 года». После строки для стандарта «EN 13175:2019 (за исключением пункта 6.1.6)» включить строку следующего содержания:

EN 13175:2019 + A1:2020	Оборудование для СНГ и его вспомогательные приспособления — Технические требования к вентилям и фитингам сосудов под давлением для сжиженного нефтяного газа (СНГ) и их испытания	6.2.3.1 и 6.2.3.3	До дальнейшего указания	
-------------------------	---	-------------------	-------------------------	--

- Для стандарта «EN 13953:2015» в колонке 4 заменить «До дальнейшего указания» на «С 1 января 2017 года до 31 декабря 2024 года». После строки для стандарта «EN 13953:2015» включить строку следующего содержания:

EN 13953:2020	Оборудование для СНГ и его вспомогательные приспособления — Клапаны повышенного давления переносных баллонов многоразового использования для сжиженного нефтяного газа (СНГ)	6.2.3.1, 6.2.3.3 и 6.2.3.4	До дальнейшего указания	
---------------	--	----------------------------	-------------------------	--

(Справочный документ: неофициальный документ INF.53/Rev.2)

6.2.5.4.2 Заменить «EN 1975:1999 + A1:2003» на «EN ISO 7866:2012 + AC:2014».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.53/Rev.2)

## Глава 6.8

(МПОГ:)

6.8.2.1.10 Во втором абзаце исключить предложение: «Для изготовления сварных стальных корпусов нельзя использовать сталь, закаленную в воде.»

(Справочные документы: неофициальный документ INF.64 и ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/32)

6.8.2.2.1 (МПОГ:) После первого предложения добавить следующее новое предложение в правую колонку: / (ДОПОГ:) После первого предложения добавить следующее новое предложение:

«Сварные элементы должны крепиться к корпусу так, чтобы корпус был защищен от разгерметизации.»

(Справочные документы: неофициальный документ INF.64 и ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/6)

[(МПОГ:)]

6.8.2.2.1 Вторая поправка к пункту 6.8.2.2.1 касается только текста на французском языке.]

(Редакционная поправка)

[(МПОГ:)]

6.8.2.2.4 Данная поправка касается только текста на французском языке.]

(Редакционная поправка)

(ДОПОГ:)

6.8.2.6.1 В таблице, под заголовком «Для оборудования»:

- Для стандарта «EN 13175:2019 (за исключением пункта 6.1.6)» в колонке 4 заменить «До дальнейшего указания» на «С 1 января 2021 года до 31 декабря 2024 года». После строки для стандарта «EN 13175:2019 (за исключением пункта 6.1.6)» включить строку следующего содержания:

EN 13175:2019 + A1:2020	Оборудование для СНГ и его вспомогательные приспособления — Технические требования к вентилям и фитингам сосудов под давлением для сжиженного нефтяного газа (СНГ) и их испытания	6.8.2.1.1, 6.8.2.2, 6.8.2.4.1 и 6.8.3.2.3	До дальнейшего указания	
-------------------------	---	---	-------------------------	--

(Справочный документ: неофициальный документ INF.53/Rev.2)

6.8.3.4.6 Изменить следующим образом:

(МПОГ:)

«6.8.3.4.6 В случае цистерн, предназначенных для перевозки охлажденных сжиженных газов:

- в отступление от требований пункта 6.8.2.4.2 периодические проверки должны проводиться по крайней мере после восьми лет эксплуатации, а затем по крайней мере каждые 12 лет;
- в отступление от требований пункта 6.8.2.4.3 промежуточные проверки должны проводиться по крайней мере через шесть лет после каждой периодической проверки.»

(ДОПОГ:)

«6.8.3.4.6 В случае цистерн, предназначенных для перевозки охлажденных сжиженных газов:

- а) в отступление от требований пункта 6.8.2.4.2 периодические проверки должны проводиться:
- |  |  |                                  |
|--|--|----------------------------------|
| по крайней мере после шести лет                      |  | по крайней мере после восьми лет |
| эксплуатации, а затем по крайней мере каждые 12 лет; |  |                                  |
- б) в отступление от требований пункта 6.8.2.4.3 промежуточные проверки должны проводиться по крайней мере через шесть лет после каждой периодической проверки.».

*(Справочные документы: неофициальный документ INF.64, ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/1 и ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/7)*

6.8.4 а), ТС6 Изменить следующим образом:

«Толщина стенки цистерн, изготовленных из алюминия по меньшей мере 99-процентной чистоты или из сплава на основе алюминия, необязательно должна превышать 15 мм, даже если расчеты в соответствии с пунктом 6.8.2.1.17 дают более высокое значение.».

*(Справочные документы: неофициальный документ INF.64 и ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/34)*

6.8.4 б), TE14 Изменить второе предложение следующим образом:

«Температура воспламенения теплоизоляции, находящейся в непосредственном контакте с котлом/корпусом и/или элементами системы разогрева, должна превышать не менее чем на 50 °С максимальную расчетную температуру цистерны.».

*(Справочные документы: неофициальный документ INF.64 и ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/31)*

## Приложение III

[Подлинный текст на английском и французском языках]

### **Пересмотренная процедура сотрудничества с Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС) и Европейским комитетом по стандартизации в области электротехники (СЕНЕЛЕК)**

#### **1. Определения**

Для целей настоящих процедур применяются следующие определения:

##### **1.1 Специализированные стандарты**

Стандарты EN или EN ISO, связанные с существующими требованиями МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ и специально разработанные в связи с правилами перевозки опасных грузов МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

В случае специализированных стандартов Совместное совещание обладает компетенцией оценивать их соответствие требованиям МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ и изменять содержание стандартов без консультации с другими секторами (например, стандарты по проектированию, изготовлению и испытаниям сосудов под давлением и цистерн, а также некоторые стандарты на тару).

В предисловии к этим специализированным стандартам содержится следующее предложение:

«Настоящий стандарт был передан для включения на него ссылки в МПОГ и/или в технические приложения к ДОПОГ.».

Примеры:

- практически все стандарты по проектированию, изготовлению, проверке и испытаниям сосудов под давлением и цистерн;
- некоторые стандарты на тару.

На специализированные стандарты распространяются процедуры, изложенные ниже, и они рассматриваются Рабочей группой по стандартам на предмет соответствия требованиям МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

##### **1.2 Стандарт общего назначения**

Стандарт, который разработан вне сферы перевозок опасных грузов экспертами в других областях.

Стандарты общего назначения способствуют пониманию требований МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, их единообразному применению и достижению согласованных результатов измерений, проверки и испытаний. В большинстве случаев стандарты общего назначения не могут противоречить требованиям МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

Примеры:

- стандарты в области определения физических свойств опасных грузов;
- стандарты в области механических свойств материалов и их испытаний;
- стандарты в области химической и физической совместимости наполняющих веществ с конструкционными материалами;
- стандарты на грузовые контейнеры;

- стандарты, касающиеся оборудования транспортных средств и персонала.

На стандарты общего назначения распространяются процедуры, изложенные ниже и показанные на прилагаемой схеме.

### 1.3 Советник по стандартам

Советник по стандартам назначается Совместным совещанием для проведения оценки соответствия проектов стандартов ЕКС-СЕНЕЛЕК требованиям МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

## 2. Процедуры

### 2.1 Процедура — разработка специализированных стандартов

#### Этап 1

Европейский комитет по стандартизации (ЕКС) и Европейский комитет по стандартизации в области электротехники (СЕНЕЛЕК) будут разрабатывать стандарты согласно правилам ЕКС/СЕНЕЛЕК. ЕКС-СЕНЕЛЕК будут информировать Совместное совещание о новых направлениях работы и об осуществляемой в рамках ЕКС-СЕНЕЛЕК деятельности по разработке стандартов, на которые предполагается включить ссылки в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ. Делегации стран — членов ЕКС-СЕНЕЛЕК, участвующие в работе Совместного совещания, могут направлять технические замечания в свои национальные органы по стандартизации в течение периода проведения ЕКС-СЕНЕЛЕК аналитической проработки (3 месяца).

#### Этап 2

Проекты стандартов, подготовленные для этапа аналитической проработки, вместе с оценкой Советника по стандартам будут загружаться на защищенный паролем веб-сайт ЕКС, создаваемый для следующей сессии Совместного совещания под обозначением «DISPATCH X<sup>1</sup>», доступный только для членов Рабочей группы по стандартам Совместного совещания и для делегатов Совместного совещания. Члены, имеющие доступ к этому веб-сайту, будут автоматически информироваться каждый раз при загрузке очередного документа.

Члены Рабочей группы по стандартам могут высказывать свои замечания относительно соответствия конкретного стандарта требованиям МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ. Их замечания будут направляться в Центр управления ЕКС-СЕНЕЛЕК и Советнику по стандартам в целях сведения их в информационный документ для следующей сессии Совместного совещания. Данный документ вместе с оценкой Советника по стандартам будет подлежать обсуждению Рабочей группой по стандартам.

Поскольку в отсутствие технических замечаний этап официального голосования может быть опущен, Рабочая группа по стандартам сообщает о своем принятии стандартов на этом этапе, если было достигнуто согласие в отношении соответствия требованиям МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

#### Этап 3

Как только стандарт будет подготовлен для официального голосования или в том случае, если этап официального голосования будет опущен, его копия будет загружаться на веб-сайт ЕКС с прилагаемой оценкой Советника по стандартам, содержащей информацию о том, каким образом были учтены замечания Совместного совещания. Члены, имеющие доступ к этому веб-сайту, будут предупреждаться каждый раз при загрузке очередного документа.

<sup>1</sup> Порядковый номер отправления.

Замечания относительно соответствия стандарта требованиям МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ следует направлять в Центр управления ЕКС-СЕНЕЛЕК и Советнику по стандартам. Советник по стандартам должен будет оценить полученные замечания в течение одного месяца с даты распространения документа. Если эти замечания будут сочтены обоснованными, начало процедуры официального голосования в рамках ЕКС может быть отложено до тех пор, пока не будут урегулированы любые выявленные проблемы. Замечания, полученные по прошествии одного месяца, не будут задерживать публикацию стандарта, однако любые вытекающие из этого изменения будут вноситься в стандарт в рамках процедуры пересмотра или внесения поправок.

#### Этап 4

Совместное совещание будет принимать решение о включении ссылок на стандарты ЕКС-СЕНЕЛЕК на основе результатов изучения делегатами текста, прошедшего процедуру официального голосования, или текста для публикации и с учетом рекомендаций Советника по стандартам и Рабочей группы по стандартам Совместного совещания.

Загрузка стандартов, как указано в разделах «Этап 2» и «Этап 3», завершается за восемь недель до сессии Совместного совещания.

### 2.2 Процедура включения ссылок на стандарты в результате согласования с Типовыми правилами Рекомендаций Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов

Специальная рабочая группа по согласованию МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с Рекомендациями по перевозке опасных грузов Организации Объединенных Наций будет сообщать Совместному совещанию о любых ссылках на новые или пересмотренные международные стандарты, которые могут быть частью поправок к Типовым правилам, предназначенных для переноса в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

Как правило, считается, что эти стандарты соответствуют Типовым правилам. В том случае, если какой-либо участник Совместного совещания<sup>†</sup> ставит под вопрос соответствие этих стандартов требованиям МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, Совместное совещание может просить Рабочую группу по стандартам провести оценку такого соответствия. Текст стандарта будет предоставлен тем участником<sup>2</sup>, который выразил озабоченность, вместе с обоснованием такой озабоченности.

### 2.3 Процедура — ссылки на стандарты общего назначения

#### 2.3.1 Процедура — новые ссылки на европейские стандарты общего назначения

Если какой-либо участник Совместного совещания<sup>2</sup> попросит о включении дополнительного стандарта общего назначения, Центр управления ЕКС-СЕНЕЛЕК загрузит копию проекта стандарта FprEN на упомянутую выше специальную веб-страницу ЕКС в особый раздел «For information».

Государства-члены могут высказывать замечания относительно соответствия стандарта требованиям МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, которые будут направляться Рабочей группе по стандартам, которая будет представлять свое заключение о соответствии требованиям МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ Совместному совещанию.

<sup>†</sup> Участник по смыслу правила 1 правил процедуры Совместного совещания Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов (WP.15) (Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ), содержащихся в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/112/Add.2.



### 2.3.2 Процедура — пересмотренные ссылки на европейские стандарты общего назначения

На основе системы систематического обзора ссылок на европейские стандарты в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ Центр управления ЕКС-СЕНЕЛЕК в своем документе о работе, проводимой в ЕКС, будет регулярно информировать Совместное совещание о пересмотре любых стандартов EN и EN ISO, на которые сделаны ссылки.

Вместе с этой информацией Рабочая группа по стандартам будет описывать степень и характер пересмотра и возможность его несоответствия требованиям МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ. Если какой-либо участник Совместного совещания<sup>2</sup> выразит сомнения в отношении ее заключения в письменной форме, эти замечания будут добавлены в обобщенные замечания участников Совместного совещания<sup>2</sup> по специализированным стандартам, которые будут обсуждаться Рабочей группой по стандартам. Затем Центр управления ЕКС-СЕНЕЛЕК загрузит копию проекта пересмотренного стандарта FprEN на упомянутую выше специальную веб-страницу ЕКС в особый раздел «For information».

## 3. Система всеобъемлющего документирования и обзора ссылок на стандарты в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Центр управления ЕКС-СЕНЕЛЕК будет оказывать поддержку секретариату UNECE/WP.15 в создании и обновлении базы данных по всем стандартам, включенным в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

## 4. Круг ведения и рабочие процедуры Рабочей группы по стандартам Совместного совещания

Круг ведения Рабочей группы ограничивается подготовкой замечаний относительно того, соответствует ли тот или иной стандарт требованиям МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ. Технические замечания будут передаваться на рассмотрение соответствующих технических комитетов ЕКС-СЕНЕЛЕК.

- Совместное совещание будет просить участников<sup>2</sup> назначить своих экспертов, включить их в состав Рабочей группы и назначить ее Председателя;

- Советник по стандартам будет сотрудничать с Рабочей группой;

- заседания Рабочей группы по стандартам будут проводиться в тот же период, что и заседания Совместного совещания, но не одновременно с ними. Сессии Рабочей группы будут начинаться в первый понедельник работы Совещания и завершаться не позднее среды. В исключительных случаях Председатель может созывать ее совещания в другое время;

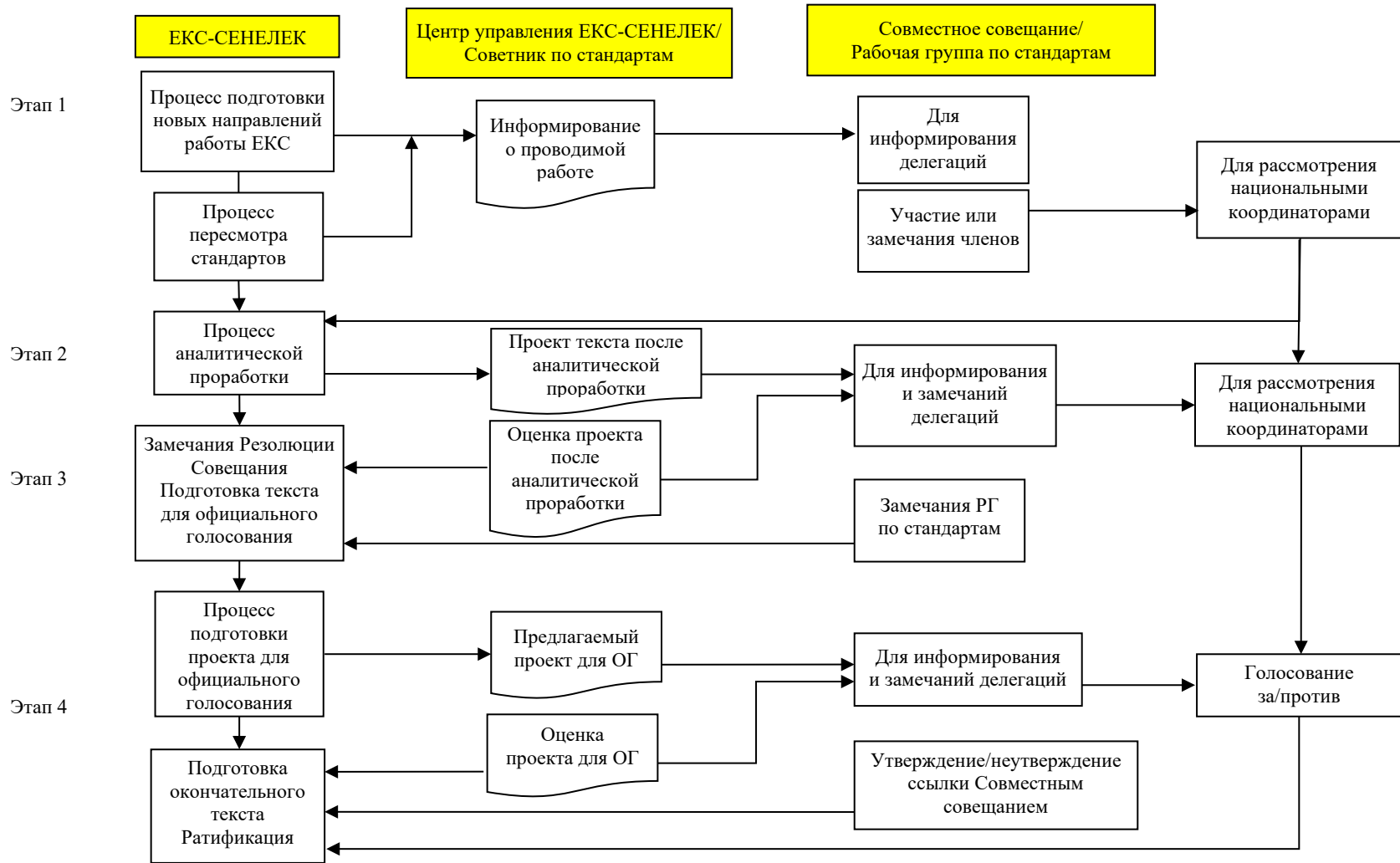
- Рабочая группа может также использовать телефонные/видеоконференции («телеконференции»), организуемые ЕКС-СЕНЕЛЕК до начала сессий Совместного совещания. ЕКС-СЕНЕЛЕК будут передавать членам Рабочей группы и экспертам, назначенным участниками Совместного совещания<sup>2</sup>, необходимую информацию и повестки дня этих совещаний;

- телеконференции могут быть организованы Председателем в любое время в период между сессиями Совместного совещания, но не позднее чем за четыре недели до начала следующей сессии Совместного совещания;

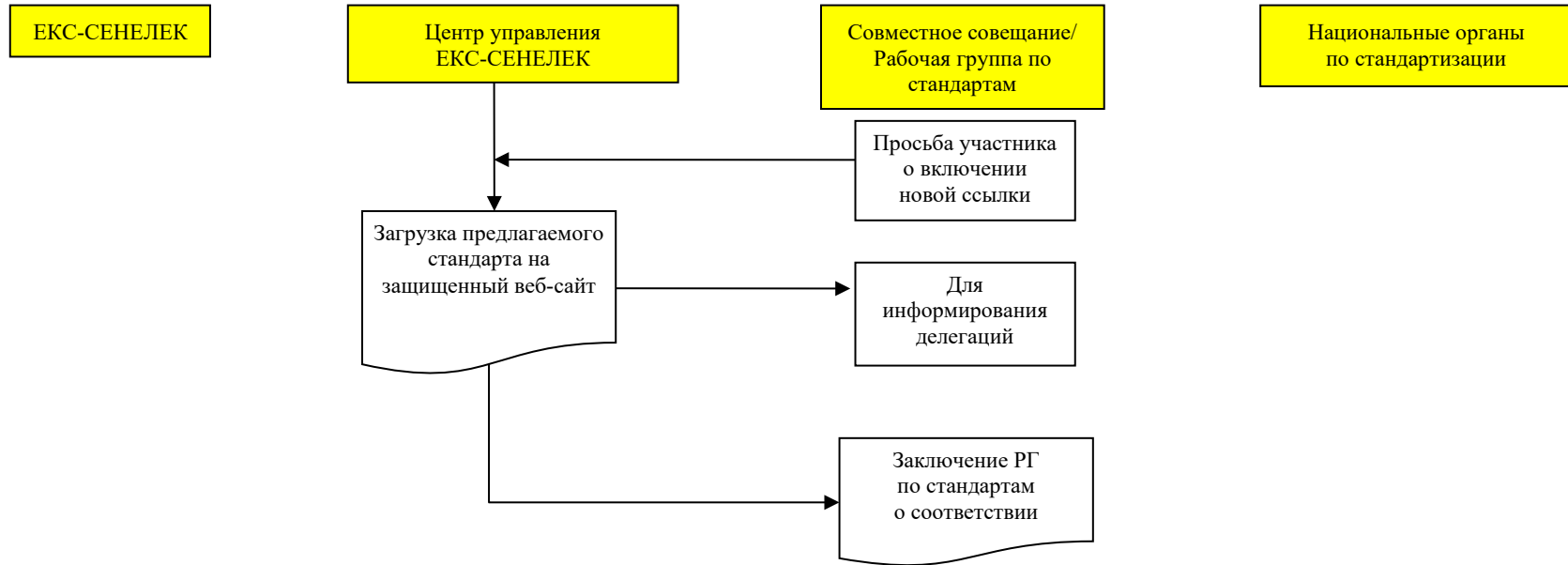
- результаты телеконференций будут документироваться, и Председатель будет представлять доклад (доклады) Совместному совещанию. Любые нерешенные вопросы или новые вопросы, поставленные в начале сессии, можно будет урегулировать, если для этого потребуются специальные знания экспертов, в ходе телеконференции, организуемой в течение недели, когда проводится сессия;

- Председатель будет доводить до сведения участников пленарного заседания оценку соответствия стандартов действующим правилам и представлять предложения о новых или измененных ссылках на стандарты в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ;
- Совместное совещание будет включать в свою повестку дня пункт, в рамках которого Председатель Рабочей группы будет представлять доклад Совместному совещанию.

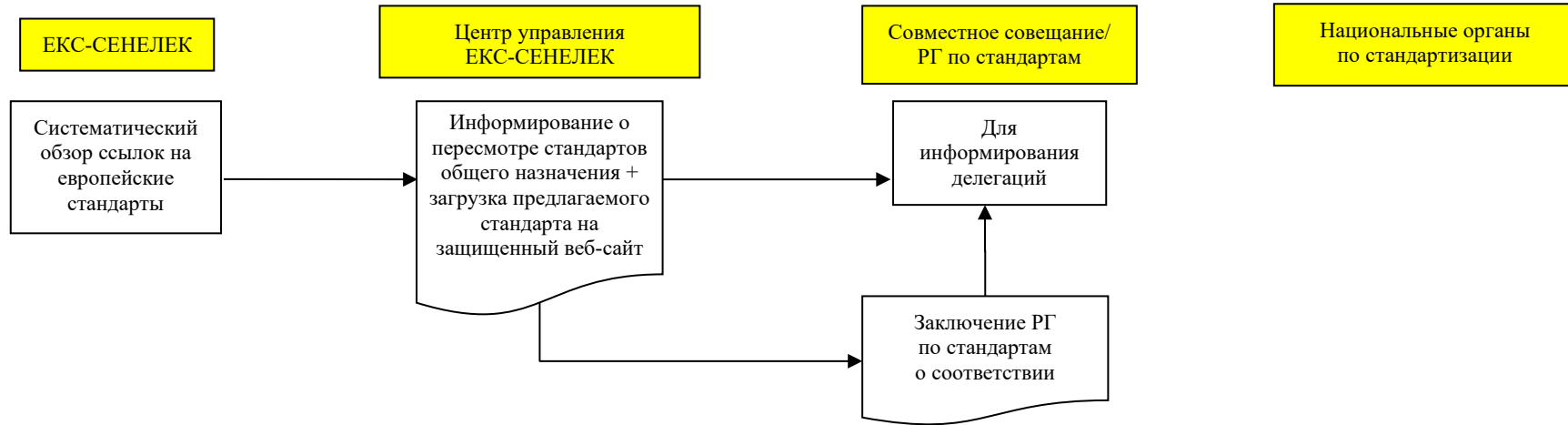
Графическая схема процедуры утверждения европейских специализированных стандартов для включения в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ



## Графическая схема процедуры утверждения новых ссылок на европейские стандарты общего назначения для включения в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ



Графическая схема процедуры утверждения пересмотренных европейских стандартов общего назначения для включения в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ



(Справочный документ: документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/52 с поправками)